



## UvA-DARE (Digital Academic Repository)

### Making sense of legal texts

de Maat, E.

**Publication date**  
2012

[Link to publication](#)

**Citation for published version (APA):**  
de Maat, E. (2012). *Making sense of legal texts*.

#### **General rights**

It is not permitted to download or to forward/distribute the text or part of it without the consent of the author(s) and/or copyright holder(s), other than for strictly personal, individual use, unless the work is under an open content license (like Creative Commons).

#### **Disclaimer/Complaints regulations**

If you believe that digital publication of certain material infringes any of your rights or (privacy) interests, please let the Library know, stating your reasons. In case of a legitimate complaint, the Library will make the material inaccessible and/or remove it from the website. Please Ask the Library: <https://uba.uva.nl/en/contact>, or a letter to: Library of the University of Amsterdam, Secretariat, Singel 425, 1012 WP Amsterdam, The Netherlands. You will be contacted as soon as possible.

## Contents

1	Introduction .....	1
2	Parsing Structure.....	9
2.1	Structure of Dutch Laws.....	10
2.2	Numbering .....	12
2.3	Automated Detection.....	13
2.3.1	Separating the Different Parts of a Law .....	14
2.4	Splitting the Body of a Document in Parts and Articles .....	14
2.5	Splitting Articles .....	16
2.6	Recognising Quoted Text to be Added Elsewhere.....	17
2.7	Tables, Images and Other Content.....	19
2.8	Experiment.....	19
2.9	Conclusions.....	24
3	References.....	27
3.1	References to Documents .....	29
3.2	References to Parts of Documents .....	30
3.3	Resolving References.....	31
3.4	Experiment.....	33
3.5	Generalisation to Other Sources .....	34
3.6	Conclusion.....	35
4	Classification of Sentences.....	39
4.1	Norms .....	46
4.1.1	Obligations.....	46
4.1.2	Rights.....	47
4.1.3	Application Provisions.....	47
4.1.4	Penalisations .....	48
4.1.5	Calculations.....	48
4.1.6	Delegation.....	49
4.1.7	Publication provision .....	50
4.2	Definitions.....	50
4.2.1	Definitions .....	50
4.2.2	Type Extensions .....	52
4.3	Deeming Provisions .....	52

4.4	Lifecycle and maintenance.....	53
4.4.1	Enactment Date.....	53
4.4.2	Short Title .....	54
4.4.3	Change Provisions.....	54
4.5	Experiment: Pattern-based Approach.....	56
4.5.1	Results.....	59
4.6	Experiment: Machine Learning Approach .....	62
4.6.1	Data representation .....	63
4.6.2	First Experiment: Pre-processing .....	64
4.6.3	Second Experiment: Generalisation Across Laws .....	66
4.6.4	Analysis.....	68
4.7	Conclusion.....	70
5	Creating Model Fragments.....	73
5.1	Sentences Dealing With the Law.....	77
5.1.1	Scope Declaration.....	77
5.1.2	Repeal .....	77
5.1.3	Insertion.....	78
5.1.4	Replacement .....	79
5.1.5	Renumbering.....	80
5.1.6	Enactment Date.....	80
5.1.7	Short Title .....	81
5.1.8	Application Provision .....	82
5.1.9	Delegation.....	82
5.1.10	Publication Provision.....	83
5.2	Experiment.....	84
5.3	Sentences Dealing With Subject Matter .....	88
5.3.1	Normative Sentences .....	89
5.3.2	Definitions and Deeming Provisions .....	96
5.4	Example: Converting Frames to OWL .....	97
5.5	Experiences .....	102
5.6	Integrating models .....	103
5.6.1	Linking Provisions that are Related to Other Provisions as a Whole.....	104
5.6.2	Linking Concepts to Their Definitions.....	104
5.6.3	Linking Concepts That Represent the Same Class .....	105

5.6.4	Example.....	107
5.7	Conclusion.....	109
6	Applications.....	111
6.1	Semantic Network for the Dutch Tax and Customs Administration .....	111
6.2	MetaVex.....	112
6.3	Conclusion.....	118
7	Conclusions and Future Work .....	119
7.1	Regularity of Legislative Sources .....	122
7.2	Architecture for an Integrated Application .....	123
7.3	Future Expansions .....	126
7.4	Text First or Model First?.....	128
Appendix A	Detecting Structure Using JAPE .....	131
A.1	A Short Introduction to JAPE.....	131
A.2	Detecting Headings .....	132
A.3	Detecting Fixed Elements .....	133
Appendix B	Detecting References using JAPE .....	137
B.1	Basic References.....	137
B.2	References to Ranges.....	138
B.3	Multiple References .....	141
B.4	Zooming-In Layered References.....	142
B.5	Zooming-Out Layered References.....	143
B.6	Putting It All Together.....	143
Appendix C	Sentence Classification Patterns.....	145
C.1	Patterns for Obligations and Duties .....	145
C.2	Patterns for Short Titles.....	145
References	.....	147
Summary	.....	155
Samenvatting	.....	161
Acknowledgements	.....	167
SIKS Dissertation Series	.....	169